

Saturday/Sabado – February 20 / 20 de Febrero

Saint Teresa

5:00 PM Santos Reyes (dec) by Reyes Family

Sunday/Domingo – February 21 / 21 de Febrero

Saint Teresa

8:00 AM Martin Cruz (dec) by Rosa & Isabel Cruz
 9:00 AM Special Intentions of Ping Sum Chan & Family
 10:15 AM Agripina Rodriguez (dec) by Cerda Family
 11:30 AM Thanksgiving of Baptism
 Zachary Lucas Billelo
 by Brenda Marcenaro

Nativity

10:15 AM Jacoba Nuñez

12:00 PM

7:30 PM Joseph D’Amato

Monday/Lunes – February 22 / 22 de Febrero

Saint Teresa

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños
 Claudio Rodriguez
 por Maria Rodriguez

Nativity

5:30 PM Maria Isabel Veiga

Tuesday / Martes – February 23 / 23 de Febrero

Saint Teresa

8:30 AM Margarita Lectora & Candy De Roma (dec)
 by Karen Sitkoff

Nativity

5:30 PM

Wednesday/Miercoles – February 24 / 24 de Febrero

Saint Teresa /

8:30 AM Zachary Lucas Billelo (health)
 by Mara Berrios

Nativity

5:30 PM Paula Soto

Thursday / Jueves – February 25 / 25 de Febrero

Saint Teresa

8:30 AM San Antonio por Linda Nuñez

Nativity

5:30 PM Joseph Cedor Jr.

Friday / Viernes – February 26 / 26 de Febrero

Saint Teresa

7:30 PM Accion de Gracias – cumpleaños
 Dennisse Pizarro
 por La Familia Pizarro

Nativity

5:30 PM

Saturday/Sabado – February 27 / 27 de Febrero

Saint Teresa

12:00 PM Personal Intentions by Brenda Marcenaro
 5:00 PM John & Sophie Quinn (dec)
 by Tessie & Barbara De Rosa



Get Well Soon!

Sick List for Saint Teresa Church

Home: Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Patrick Scott, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontantez, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Miriam Rivera, Adalberto Soto, Chris Dowd, Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Claudio Rodriguez, Maria Marine, Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho, Luis Macario, Mary Barone

Communion will be brought to the sick of Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity
Aurora Marte, Andrea Marte, Maria Salazar, Criatina Tejada, Miguelina Acevedo.



This week the Sanctuary Lamp burns at Saint Teresa for/
 Esta semana La Lampara Santuario será encendida en Santa Teresa por.....**John & Sophie Quinn**

This week the Sanctuary Lamp burns at Nativity for/
 Esta semana La Lampara Santuario será encendida en Nativity por.....**Margaret Grose**

Coffee Hour at **Nativity:** We thank “The Mexican Community.” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “The Altigracia Society.”

Café los Domingos en **Nativity:** Les damos las gracias a “La Comunidad Mexicana.” por servir el café hoy. El proximo Domingo les toca a “La Sociedad Altigraciana”

Exposition of the Eucharist at St. Teresa this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer

Exposicion de La Eucaristía en Santa Teresaes cada Viernes de mediodía hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora

FIRST SUNDAY OF LENT

Meeting for **English Eucharistic Ministers** will be on Wednesday March 3, 2010 at 7:30 PM in the Parish Hall of Saint Teresa.

Stations of the Cross: at **Nativity** on Fridays, we will have the 5:30 p.m. Mass in the Church, followed by the Stations of the Cross.

Via Crucis: en **Nativity** - Tendremos el "Via Crucis" todos los Viernes de Cuaresma a las 7:00 p.m. en la Iglesia.

We Are A Tithing Parish

Saint Teresa Church

February 15, 2009

\$2,504.00

February 14, 2010

\$2,276.00

Second Collection - Peter's Pence

\$432.00

Nativity Church

February 15, 2009

\$903.00

February 14, 2010

\$767.00

Second Collection - Peter's Pence

\$102.00

CLASSES TODAY AT SAINT TERESA

February 21, 2010

GRADES K,1,2,3,4,5,6,RCIC -

AFTER THE 10:15 AM MASS

WEDNESDAY

GRADES 7 & 8 - 6:30 PM - 8:00 PM

CLASES HOY EN SANTA TERESA

el 21 de Febrero

Grados K,1,2,3,4,5,6,RCIC

despues de la Misa 10:15 AM

MIERCOLES

GRADOS 7 & 8 - 6:30 PM - 8:00 PM

Alcoholics Anonymous

Meetings are held on Tuesday at 7:00 PM

In the rectory of Saint Teresa

141 Henry Street

All are welcomed.



Let us pray for

*Lucy Rodriguez - parishioner of St. Teresa
who died last week.*

May God console her family during this time.

Descansa eterno a

*Lucy Rodriguez - feligres de Sta. Teresa
que fallecio la semana pasada.*

Que Dios consuele a su familia durante este tiempo



Lenten Regulations 2010

Good Friday is a day of fast and abstinence.

Fridays in Lent are days of abstinence.

Lenten Fast and Abstinence - During the Season of Lent, the Church urges all the faithful to reflect a spirit in penance in their day life through performing acts of fast and abstinence.

"Fasting" requires that only one full meal be taken per day. Two other smaller meals may be taken during the day to maintain physical strength, but these two meals together should not equal a full meal in quantity. Fasting obliges all those who have reached the age of 18 and continues to oblige until age 59. Those not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

"Abstinence" prohibits individuals from eating, meat on a particular day. Abstinence obliges all those who have reached the age of 14 and continues to oblige throughout their entire life. Those not specifically obliged to abstain from eating meat are encouraged to join in this discipline to the extent that they are able.

Viernes Santo esto es un día de ayuno y abstinencia de carne para todos del edad 18 - 59 años.

Días de Abstinencia - Todos los Viernes durante la Cuaresma son días de abstinencia de Carne. **Hay una obligación seria de observar estas practicas penitenciales de una forma substancial.** La Abstinencia obligue desde los 14 años en adelante. El ayuno es obligatorio desde los 18 años hasta 59 años de edad. El ayuno pide que solamente se tenga una comida completa durante el dia. Se podrán tener dos comidas ligeras para mantener la fuerza, pero tomadas juntas no deberán igualar a otra comida completa. La conciencia individual deberá decidir si alguna causa para ser excusado es apropiada.

RESISTIENDO LAS TENTACIONES

Hoy es el 1er domingo de Cuaresma. Este Tiempo nos invita a orar constantemente, a hacer penitencia y sacrificios, y a hacer varias obras de caridad, para poder purificar nuestras almas para Dios. Sin embargo, nos enfrentamos constantemente con desafíos que nos pueden impedir el tiempo regular que buscamos pasar con Dios. La oración nos fortalece, en especial durante los momentos de tentaciones.

El diablo, el mundo, y la carne siempre nos tentarán para que le demos mas importancia a otras cosas y menos importancia a Dios. En el Evangelio de hoy (Lc 4, 1-13), oímos como el diablo tentó a Jesús, y nos recuerda que somos constantemente tentados a ofender a Dios, a buscar nuestra auto-voluntad, y a no ser caritativos con nuestro prójimo. *“El hombre no vive solamente de pan, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.”* Cuando somos tentados con el pensamiento de que lo que mas importa es nuestra auto-voluntad y nuestros deseos, recordémonos que la vida verdadera es dada a través de la Palabra de Dios. La oración y la lectura de la Biblia nos pueden ayudar a discernir que viene de Dios y que viene de los enemigos del alma. Por una vida constante de oración y la lectura y reflexión de la Palabra de Dios, somos fortalecidos para evitar el mal y hacer el bien. Así podremos resistir las tentaciones de la ira, envidia, impaciencia, celos, odios, lujuria, pereza, orgullo, vanagloria y otras mas. Mientras no consentimos en la tentaciones, no pecamos. En esta lucha, ganamos merito, agradamos al Señor, y crecemos en gracia.

RESISTING TEMPTATION

Today is the 1st Sunday of Lent. This Season invites us to pray consistently, to do penance and sacrifices, and to do various works of charity, in order to purify our souls for God. However, we are constantly faced with challenges that can prevent us from spending regular time with the Lord.

Prayer strengthens us, especially during times of temptation. The devil, the world, and the flesh will always tempt us to give more importance to other things and less importance to God. In today's Gospel (Lk 4: 1-13), we hear how the devil tempted Jesus, and we are reminded that we are constantly being tempted to offend God, to seek our own will, and to be uncharitable to our neighbor. *“One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God.”* When we are tempted to think that what matters most is our self-will and desires, let us remember that true life is given through God's Word.

Prayer and Scripture reading can help us discern what comes from God and what comes from the enemies of our soul. Through a life of constant prayer and the reading and reflecting on God's Word, we are strengthened to avoid evil and to do good. We are then able to resist the temptations of anger, envy, impatience, jealousy, hatred, lust, sloth, pride, vainglory and others we face. As long as we don't consent to these temptations, we do not sin. In this struggle, we gain merit, we please the Lord, and we grow in grace.

- Alvin N. Peña (reply.apena@lanuevaalianza.org)



The devil said to him, "All this will be yours, if you worship me." Jesus said to him in reply, "It is written: You shall worship the Lord, your God, and him alone shall you serve." - Lk 4:6a, 7-8

*El diablo le dijo: "Todo esto será tuyo, si te arrodillas y me adoras". Jesús le respondió: "Está escrito: Adorarás al Señor, tu Dios, y a él sólo servirás".
Lc 4, 6. 7-8*

Readings for the Week of February 21, 2010

Sunday: Dt 26:4-10/Rom 10:8-13/Lk 4:1-13
Monday: 1 Pt 5:1-4/Mt 16:13-19
Tuesday: Is 55:10-11/Mt 6:7-15
Wednesday: Jon 3:1-10/Lk 11:29-32
Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25/Mt 7:7-12
Friday: Ez 18:21-28/Mt 5:20-26
Saturday: Dt 26:16-19/Mt 5:43-48
Next Sunday: Gn 15:5-12, 17-18/
Phil 3:17---4:1 or 3:20---4:1/Lk 9:28b-36

Lecturas para la semana del 21 de febrero de 2010

Domingo: Dt 26, 4-10/Rom 10, 8-13/Lc 4, 1-13
Lunes: 1 Pe 5, 1-4/Mt 16, 13-19
Martes: Is 55, 10-11/Mt 6, 7-15
Miércoles: Jon 3, 1-10/Lc 11, 29-32
Jueves: Est 4, 17n. p-r. aa-bb. gg-hh/Mt 7, 7-12
Viernes: Ez 18, 21-28/Mt 5, 20-26
Sábado: Dt 26, 16-19/Mt 5, 43-48
Domingo siguiente: Gn 15, 5-12. 17-18/
Flp 3, 17---4, 1 o 3, 20---4, 1/
Lc 9, 28-36